

MODE D'EMPLOI

MEUBLES ÉTUVES

REF : TVT12F - TVT12AF - TVT2.12 - TVT14F -
TVT14AF - TVT2.14 - TVT16F - TVT16AF - TVT2.16
- TVT18F - TVT18AF - TVT2.18 - TVT20F - TVT20AF -
TVT2.20

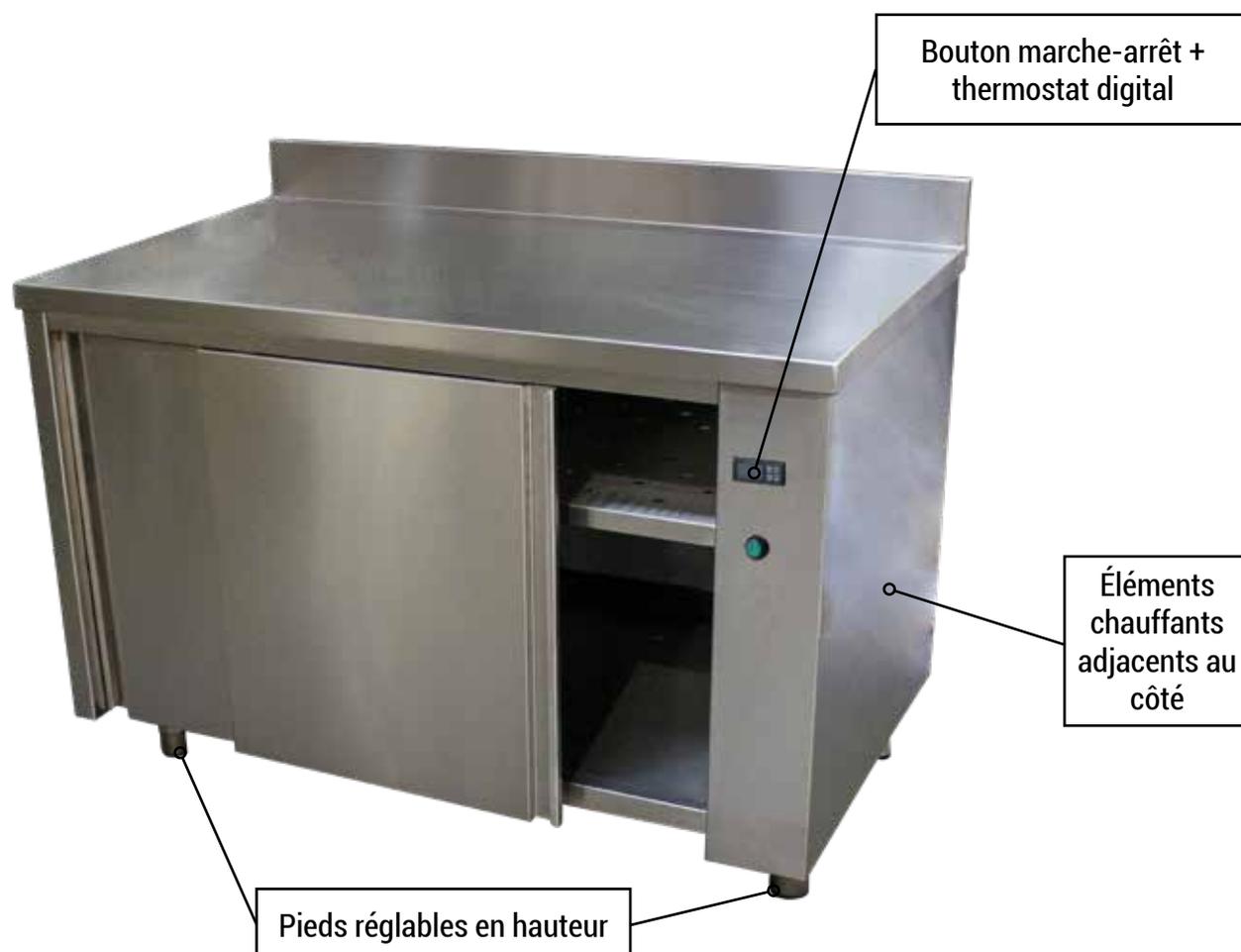


Pour assurer une utilisation correcte de cet appareil et votre sécurité, veuillez lire attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser cet appareil.

Français – traduit de l'Allemand original

INSTALLATION, INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET DE MAINTENANCE

• Configuration du dispositif



Sous réserve de modifications techniques.
Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'erreur d'impression.

Lisez attentivement les instructions de l'appareil et conservez-les en lieu sûr pendant toute la durée de l'appareil.

Les instructions doivent être lues immédiatement.

SOMMAIRE

Introduction	5-6
Partie 1 : Informations et remarques générales	
1.1 Instructions générales (de sécurité)	6
1.2 Dispositifs de sécurité	7
1.3 Données techniques	8
1.4 Ordonnances juridiques, règles techniques et directives	8
Partie 2 : Installation	
2.1 Installation de l'appareil	9
2.1.1 Connexion électrique	9
2.1.2 Connexion du conducteur de protection et liaison équipotentielle	10
Partie 3 : Fonctionnement de l'appareil	
3.1 Instructions d'utilisation	10
3.1.1 Éléments de fonctionnement	11
3.1.2 Comportement en cas de dysfonctionnement	12
3.1.3 Mesures en cas d'interruption prolongée des activités	12
Partie 4 : Nettoyage et entretien	
4.1 Nettoyage	12
4.2 Maintenance	13
4.3 Analyses de certains dysfonctionnements	14
Partie 5 : Schéma des circuits	
5.1 Schéma de circuit pour une largeur d'unité jusqu'à 2 200 mm	15
5.2 Plan de positionnement des schémas de circuit	15
5.3 Les réparations effectuées	16
5.4 Réparations effectuées	16



• Explication des symboles



Risque de brûlures



Attention : point particulièrement important de cette instruction



• Introduction

Merci beaucoup d'avoir choisi cet appareil de haute qualité.

Avant l'installation

Avant de mettre cet appareil en service, veuillez lire attentivement le mode d'emploi. Vous y trouverez toutes les consignes de sécurité importantes, ainsi que d'autres informations nécessaires à une mise en service - et à un fonctionnement - corrects.

Garantie

Si l'utilisateur/utilisateur final permet que des interventions soient effectuées par du personnel non autorisé, ou si ces interventions sont effectuées par des « tiers », toutes les autres créances seront perdues au prorata de tous les éléments concernés par ces interventions. Cela s'applique également dans le cas où l'appareil est utilisé à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu, est utilisé de manière incorrecte ou est manipulé de manière inappropriée.

Modifications

Le droit d'apporter des modifications techniques ou de conception sans préavis est réservé. Il n'y a pas d'obligation de modifier les dispositifs déjà livrés.

Copyright

Il n'est pas permis - sauf accord contraire - de dupliquer ou de transmettre ces documents. Même pas dans des extraits. Les infractions obligent à une indemnisation. Tous droits réservés en cas de dépôt de brevet ou d'enregistrement d'OGM.

Marque de conformité

L'appareil est conforme aux exigences des directives européennes sur la basse tension et la CEM et porte la mention





Avantages des armoires chauffantes L2G

- En acier inoxydable (microbroyage)
- Dessus 90° de tous les côtés, 40 mm en biseau, revêtement en bois insonorisant
- Structure fermée de tous les côtés avec des doubles parois, portes coulissantes à l'avant
- Les portes coulissantes sont guidées en douceur par deux paires de trains de roulement
- Portes coulissantes à poignées continues en retrait, portes à double paroi
- Etagère intermédiaire réglable en hauteur
- Pieds réglables en hauteur
- Chauffage par des ventilateurs chauds à commande thermostatique. Interrupteur marche/arrêt avec lampe témoin et câble de raccordement, avec prise

1.1. LES INSTRUCTIONS GÉNÉRALES (DE SÉCURITÉ)



- Lisez attentivement les instructions de ce manuel. Ils contiennent des bases importantes sur la sécurité de l'installation et de la maintenance de l'appareil.
- Conservez ce manuel en lieu sûr !
- Toute personne chargée de faire fonctionner cet appareil doit avoir lu et compris le mode d'emploi et/ou avoir été instruite par notre service clientèle.
- L'appareil ne peut être utilisé que sous surveillance.
- L'appareil ne doit être utilisé que pour un fonctionnement correct, par exemple pour maintenir au chaud ou réchauffer des tasses, des assiettes ou d'autres plats appropriés en mode sec ; toute autre utilisation, par exemple comme chauffage ou similaire, est interdite et peut être dangereuse.

-  **Pendant le fonctionnement, les surfaces de l'appareil deviennent chaudes ; attention : risque de brûlures !**
-  **Portez des gants de protection lorsque vous retirez ou insérez la vaisselle !**
- En cas de panne ou de dysfonctionnement, éteignez immédiatement l'appareil.
- Les travaux de réparation ou d'entretien ne peuvent être effectués que par un centre de service à la clientèle.
- Toutes les données importantes de l'appareil pour le service clientèle sont énumérées au chapitre 1.2 «Données techniques» ainsi qu'au chapitre 5 «Schémas de câblage».
- Lorsque vous contactez le service après-vente, il est très important de décrire en détail la panne ou le dysfonctionnement, afin que le technicien puisse déjà se faire une idée de l'intervention possible.
-  **Attention !** Les règles de sécurité incendie doivent être strictement respectées.
-  **Attention !** Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, débranchez l'alimentation électrique en débranchant le câble d'alimentation de la prise.

1.2. LES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ



- **Par principe, aucun dispositif de sécurité ne peut être mis hors service ou contourné. S'il est nécessaire de démonter des dispositifs de sécurité individuels, par exemple pour des travaux de maintenance ou de réparation, les dispositifs de sécurité correspondants doivent être remontés et leur efficacité doit être vérifiée immédiatement après la fin des travaux.**

1.3. DONNÉES TECHNIQUES

Type d'appareil	Jusqu'à 2200 mm de largeur	
Tension nominale	230 V ~ 1N AC 50 Hz	
Puissance nominale	3 kW	
Courant nominal (max. par phase)	13,6 A	
Classe de protection	I	
Classe de protection	Résistant aux éclaboussures	
Câble secteur avec fiche de sécurité	H07RN-F	
Dimensions	B (mm)	Jusqu'à 2000
	T (mm)	600/700
	H (mm)	850
Ventilateur	45 W	

1.4. LES RÈGLEMENTS, RÈGLES TECHNIQUES ET DIRECTIVES

Les réglementations suivantes peuvent être obligatoires lors de l'installation et de l'utilisation de l'appareil :

- 2014/35/EU LVD
- 2014/30/EU EMC

2.1. INSTALLATION DE L'APPAREIL

- L'appareil doit être raccordé conformément à la réglementation en vigueur.
- L'alignement de niveau est possible grâce aux pieds réglables en hauteur.
- Avant d'installer l'appareil, vérifiez qu'il n'est pas endommagé. En cas de dommage visible, ne branchez pas l'appareil et informez immédiatement le point de vente.
- Retirez soigneusement le film de protection en PVC de la surface de l'appareil. Tout résidu de colle laissé doit être enlevé à l'aide de produits de nettoyage appropriés. Éliminez le film de protection en PVC conformément à la réglementation en vigueur.

2.1.1. Connexion électrique



- Le raccordement à l'appareil lui-même ne peut être effectué que par un personnel qualifié autorisé, conformément à la réglementation en vigueur.

Les règlements selon

- DIN VDE 0100 avec les parties spéciales
 - Les conditions de connexion à l'EVU
 - Applicable ZH 1/37 e.a. section 7.2.
 - Les règlements pertinents en matière de prévention des accidents doivent être respectés.
- Avant de brancher l'appareil, vérifiez l'étiquette de l'appareil pour vous assurer que la tension existante correspond à la tension de branchement de l'appareil.
 - L'appareil est conçu pour une tension de 230 V ~ 1N AC 50 Hz. En fonction de la consommation électrique, il faut prévoir une prise de courant résistante aux chocs ou une prise CEE 3 pol. 16A 6h.
 - Un câble de raccordement endommagé ne peut être remplacé que par un câble de type H07RN-F.
 - Assurez-vous que l'appareil ne repose pas sur le câble de connexion.

2.1.1. Connexion électrique



- La sécurité électrique de cet appareil n'est garantie que si le conducteur de protection a été correctement connecté et testé. Les dispositions et réglementations pertinentes - voir chapitre 2.1.1 «Raccordement électrique» - doivent être respectées.



- Après le raccordement électrique, l'efficacité du conducteur de protection, la liaison équipotentielle et la valeur d'isolation doivent être vérifiées conformément aux prescriptions DIN VDE correspondantes.

3.1. MODE D'EMPLOI

- L'appareil est destiné à un usage commercial uniquement et doit être utilisé par un personnel qualifié.
- L'utilisateur doit se familiariser avec l'appareil sur la base du mode d'emploi et le mode d'emploi doit lui être remis. Le cas échéant, des instructions doivent être fournies par notre service clientèle.
- Il est conseillé de faire réviser l'appareil régulièrement, en fonction de la fréquence d'utilisation, mais au moins une fois par an.
- Avant la première utilisation de l'appareil : après avoir retiré le film protecteur, nettoyez l'appareil (comme décrit dans la section sur le nettoyage), branchez-le, réglez la température à 90 degrés et laissez l'appareil chauffer pendant environ 30 minutes. En raison du processus de fabrication, il peut y avoir une odeur (causée par les huiles/grasses de protection). Veuillez ventiler suffisamment, il n'y a plus de formation d'odeurs, nettoyez à nouveau l'appareil après le refroidissement. Il est alors prêt à être utilisé pour chauffer les premiers plats.

3.1.1. Éléments de fonctionnement



- Le chauffage du compartiment chauffant est réglé par le bouton de commande situé à l'avant de l'appareil. Les positions suivantes de l'interrupteur sont possibles :

0	Pas de puissance de chauffage
30-90°C	Puissance de chauffage contrôlée

- Le voyant vert signale que l'appareil est en fonctionnement.
- Le témoin de contrôle orange signale l'heure à laquelle la température de chauffage souhaitée est atteinte.
- Les plats doivent être préchauffés pendant environ 30 à 60 minutes, en fonction de la quantité et de la température souhaitée. La température maximale de 90°C est atteinte en 20 minutes.
- Important :** la température des plats ne dépassera pas 65°C en raison de la conception du chauffage ; cela permet de garantir qu'aucun dommage ne sera causé aux plats délicats.

3.1.2 Comportement en cas de perturbations



- **Important** : si des irrégularités surviennent pendant le fonctionnement de l'appareil, celui-ci doit être immédiatement mis hors service et la fiche secteur doit être débranchée de la prise.
- Les dysfonctionnements peuvent être dus à des défauts d'alimentation électrique, à la contamination des parties fonctionnelles, à une mauvaise manipulation ou à la défaillance des dispositifs de réglage, de contrôle et de sécurité.
- Si les conditions énergétiques sont en ordre, que la fonction de toutes les pièces pertinentes est donnée et qu'une erreur de manipulation est exclue, il faut appeler le service clientèle.



- **Les travaux de réparation ne peuvent être effectués que par des spécialistes agréés.**

3.1.3 Mesures en cas d'interruption prolongée des activités

- En cas d'interruption prolongée du fonctionnement ainsi qu'en cas de dysfonctionnement, l'appareil doit être mis hors service.
- En outre, le câble d'alimentation électrique doit être débranché de la prise.

4.1. NETTOYAGE



- **Important** : l'appareil ne doit pas être nettoyé avec un nettoyeur à haute pression ou un jet d'eau, car l'eau pourrait atteindre les composants et les endommager.
- **Important** : avant de nettoyer, éteignez toujours l'appareil et débranchez l'alimentation électrique en débranchant le câble d'alimentation de la prise.



- **Attention** : avant de nettoyer, laissez l'appareil refroidir. Sinon, il y a un risque de brûlures!

- Des produits de nettoyage appropriés et non abrasifs doivent être utilisés pour nettoyer les pièces en acier inoxydable. En aucun cas, le nettoyage ne doit être effectué avec des produits contenant du chlore.
- Ne nettoyez jamais l'appareil avec de la laine métallique ou des produits à récurer.
- La décoloration et la rouille étrangère doivent être enlevées immédiatement pour éviter toute corrosion supplémentaire.
- Nettoyez les surfaces de l'appareil avec une éponge et de l'eau chaude, en ajoutant un détergent doux. Veuillez vous assurer que tous les résidus de détergent sont éliminés. Après le nettoyage, séchez bien les surfaces. Une légère décoloration peut être enlevée avec de la «chaux viennoise».
- Si un nettoyage mécanique est nécessaire, veuillez ne pas utiliser de matériel de nettoyage en métal, mais des brosses en plastique et en poils naturels.

4.2. ENTRETIEN



- **Important :** avant toute intervention, débranchez l'alimentation électrique en retirant le câble d'alimentation de la prise !



- **Important :** Les travaux de maintenance ne peuvent être effectués que par du personnel qualifié.
- La garantie d'un fonctionnement parfait et d'une sécurité de fonctionnement ne peut être donnée que si l'appareil est manipulé correctement et que les instructions du manuel d'utilisation, les réglementations pertinentes et les instructions d'entretien et de nettoyage sont respectées.
- Cela vaut également pour le respect des dispositions de la loi sur la sécurité des appareils (GSG) et des règlements de prévention des accidents ZH 1 et VBG.
- Il est conseillé de soumettre l'appareil à un entretien régulier, en fonction de la fréquence d'utilisation ; toutefois, cet entretien doit être effectué au moins une fois par an.
- Seules les pièces de rechange d'origine doivent être utilisées !
- Les réparations effectuées doivent être saisies par le service clientèle dans le tableau «Réparations effectuées» au chapitre 5.4.

4.3. ANALYSES DE CERTAINES DÉFAILLANCES DE FONCTIONNEMENT

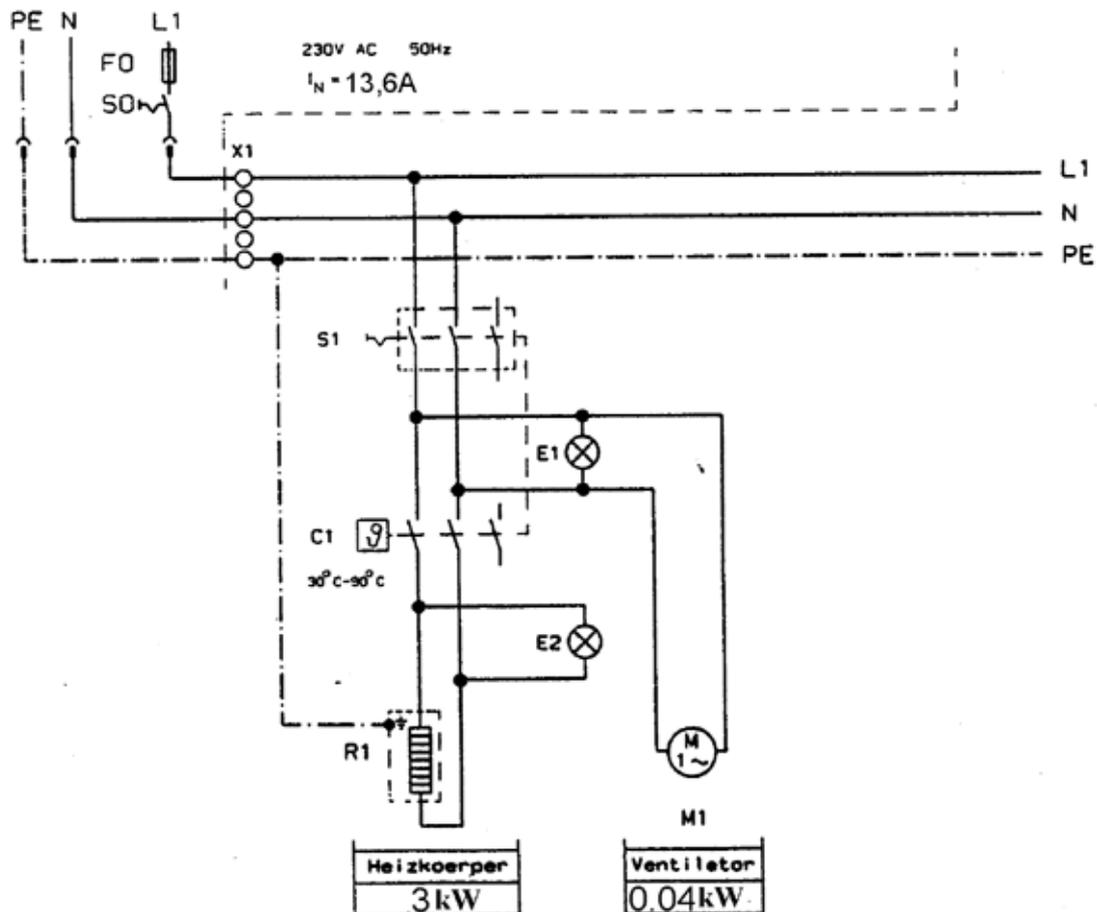
Que faire si ...

Problème	Cause	Solution
L'armoire chauffante reste froide	Ligne d'alimentation interrompue	Vérifier la ligne d'alimentation
	L'interrupteur de l'appareil n'est pas allumé	Allumer l'interrupteur de l'appareil
	Interrupteur principal/fusibles non actifs sur le site	Vérifier l'interrupteur principal/fusibles
	L'interrupteur de l'appareil est défectueux	Contactez votre service clientèle/ concessionnaire ou la société L2G.
	Le radiateur est défectueux	
Le régulateur de température est défectueux		
Le radiateur est allumé, mais le témoin lumineux correspondant n'est pas allumé.	L'ampoule est défectueuse	Remplacer l'ampoule
Le ventilateur de recirculation ne fonctionne pas	Le ventilateur est défectueux	Contactez votre revendeur



Important : les réparations ne peuvent être effectuées que par des spécialistes autorisés !

5.1. SCHÉMA DE CÂBLAGE POUR UNE LARGEUR D'UNITÉ JUSQU'À 2 200 MM



5.2. PLAN DE POSITIONNEMENT DES SCHÉMAS DE CIRCUIT

Position	Commentaire	Désignation
1	S1	Interrupteur On - Off
2	C1	Thermostat
3	E1	Témoin lumineux On/Off
4	E2	Témoin lumineux «Chauffage »
5	R1	Radiateur 3,0 kW
7	M1	Ventilateur



5.3. LES RÉPARATIONS EFFECTUÉES

JOUR	RAISON	SOCIÉTÉ/ SIGNATURE

5.4. SERVICE

En cas de service ou d'achat de pièces de rechange et d'accessoires, veuillez d'abord contacter votre revendeur spécialisé, dans des cas exceptionnels, puis directement le grossiste L2G :

<u>Fabriqué en Bulgarie</u>	<u>Fournisseur</u> L2G 17, avenue du 24 Août 1944 69960 CORBAS - FRANCE Tél. : +33 (0)4 72 23 23 98 info@L2gfrance.fr
-----------------------------	--